

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2019/203215]

28. MARZ 2019 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 18. September 2015 zur Festlegung der Sportarten und Alterskategorien für die Zuerteilung des Statuts eines C-Kader, B-Kader oder A-Kader Athleten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

DIE VIZE-MINISTERPRÄSIDENTIN, MINISTERIN FÜR KULTUR, BESCHÄFTIGUNG UND TOURISMUS,

Aufgrund des Sportdekrets vom 19. April 2004, Artikel 22, ersetzt durch das Dekret vom 24. Februar 2014 und abgeändert durch das Dekret vom 2. März 2015;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 3. September 2015 zur Festlegung der Förderung von C-Kader, B-Kader oder A-Kader Athleten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Artikel 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. Juni 2014 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. Juni 2014 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 18. September 2015 zur Festlegung der Sportarten und Alterskategorien für die Zuerteilung des Statuts eines C-Kader, B-Kader oder A-Kader Athleten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

Aufgrund der Gutachten der Sportkommission der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 13. Dezember 2018 und 5. Februar 2019.

Beschließt:

Artikel 1 - Der Anhang zu dem Ministeriellen Erlass vom 18. September 2015 zur Festlegung der Sportarten und Alterskategorien für die Zuerteilung des Statuts eines C-Kader, B-Kader oder A-Kader Athleten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird wie folgt abgeändert:

1. Nummer 5 wird wie folgt ersetzt:

"5. Radsport

Radsport: Bahn		
C-Kader Athleten	B-Kader Athleten	A-Kader Athleten
12-23 Jahre	15-23 Jahre	ab 17 Jahre

Radsport: BMX		
C-Kader Athleten	B-Kader Athleten	A-Kader Athleten
12-20 Jahre	15-20 Jahre	ab 16 Jahre

Radsport: Cyclo-Cross		
C-Kader Athleten	B-Kader Athleten	A-Kader Athleten
12-23 Jahre	15-23 Jahre	ab 18 Jahre

Radsport: Trial		
C-Kader Athleten	B-Kader Athleten	A-Kader Athleten
12-23 Jahre	15-23 Jahre	ab 16 Jahre

Radsport: X-cross und downhill (MTB)		
C-Kader Athleten	B-Kader Athleten	A-Kader Athleten
12-23 Jahre	15-23 Jahre	ab 18 Jahre

Radsport: Straße und Cross-Country		
C-Kader Athleten	B-Kader Athleten	A-Kader Athleten
12-23 Jahre	15-23 Jahre	ab 18 Jahre

2. Nummer 7 wird wie folgt ersetzt:

"7. Schießsport

Bogenschießen		
C-Kader Athleten	B-Kader Athleten	A-Kader Athleten
14-23 Jahre	17-23 Jahre	ab 17 Jahre

Sportschiessen		
C-Kader Athleten	B-Kader Athleten	A-Kader Athleten
Ab 15 Jahre	Ab 17 Jahre	ab 18 Jahre

Tontaubenschiessen		
C-Kader Athleten	B-Kader Athleten	A-Kader Athleten
Ab 16 Jahre	Ab 17 Jahre	ab 18 Jahre

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2019 in Kraft.
Eupen, den 28. März 2019

Die Vize-Ministerpräsidentin,
Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus
I. WEYKMANS

—————
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2019/203215]

28 MARS 2019. — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 18 septembre 2015 déterminant les disciplines sportives et les catégories d'âge pour l'octroi du statut d'athlètes des cadres C, B et A en Communauté germanophone

La Vice-Ministre-Présidente, Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme

Vu le décret sur le sport du 19 avril 2004, l'article 22, remplacé par le décret du 24 février 2014 et modifié par le décret du 2 mars 2015;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 3 septembre 2015 déterminant le soutien accordé aux athlètes reconnus des cadres C, B et A en Communauté germanophone, l'article 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 fixant la répartition des compétences entre les ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux Ministres;

Vu l'arrêté ministériel du 18 septembre 2015 déterminant les disciplines sportives et les catégories d'âge pour l'octroi du statut d'athlètes des cadres C, B et A en Communauté germanophone;

Vu les avis rendus les 13 décembre 2018 et 5 février 2019 par la Commission sportive de la Communauté germanophone,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'annexe à l'arrêté ministériel du 18 septembre 2015 déterminant les disciplines sportives et les catégories d'âge pour l'octroi du statut d'athlètes des cadres C, B et A en Communauté germanophone, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 5°, est remplacé par ce qui suit :

5° Cyclisme

Cyclisme : Piste		
Athlète de cadre C	Athlète de cadre B	Athlète de cadre A
12-23 ans	15-23 ans	à partir de 17 ans

Cyclisme : BMX		
Athlète de cadre C	Athlète de cadre B	Athlète de cadre A
12-20 ans	15-20 ans	à partir de 16 ans

Cyclisme : Cyclo-cross		
Athlète de cadre C	Athlète de cadre B	Athlète de cadre A
12-23 ans	15-23 ans	à partir de 18 ans

Cyclisme : Trial		
Athlète de cadre C	Athlète de cadre B	Athlète de cadre A
12-23 ans	15-23 ans	à partir de 16 ans

Cyclisme : X-cross et downhill (MTB)		
Athlète de cadre C	Athlète de cadre B	Athlète de cadre A
12-23 ans	15-23 ans	à partir de 18 ans

Cyclisme : Route et cross-country		
Athlète de cadre C	Athlète de cadre B	Athlète de cadre A
12-23 ans	15-23 ans	à partir de 18 ans

2° le 7° est remplacé par ce qui suit :

7° Sports de tir

Tir à l'arc		
Athlète de cadre C	Athlète de cadre B	Athlète de cadre A
14-23 ans	17-23 ans	à partir de 17 ans

Tir sportif		
Athlète de cadre C	Athlète de cadre B	Athlète de cadre A
À partir de 15 ans	À partir de 17 ans	à partir de 18 ans

Tir aux clays		
Athlète de cadre C	Athlète de cadre B	Athlète de cadre A
À partir de 16 ans	À partir de 17 ans	à partir de 18 ans

Art. 2 - Cet arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2019.

Eupen, le 28 mars 2019.

La Vice-Ministre-Présidente,
Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme
I. WEYKMANS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2019/203215]

28 MAART 2019. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 september 2015 tot vaststelling van de sporten en leeftijdscategorieën voor de toekenning van de status van sporter van een C-kader, B-kader of A-kader in de Duitstalige Gemeenschap

De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme,

Gelet op het sportdecreet van 19 april 2004, artikel 22, vervangen bij het decreet van 24 februari 2014 en gewijzigd bij het decreet van 2 maart 2015;

Gelet op het besluit van de Regering van 3 september 2015 tot vaststelling van de ondersteuning van sporters van een C-kader, B-kader of A-kader in de Duitstalige Gemeenschap, artikel 1;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 juni 2014 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 juni 2014 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de ministers;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 september 2015 tot vaststelling van de sporten en leeftijdscategorieën voor de toekenning van de status van sporter van een C-kader, B-kader of A-kader in de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Sportcommissie van de Duitstalige Gemeenschap, gegeven op 13 december 2018 en 5 februari 2019.

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage van het ministerieel besluit van 18 september 2015 tot vaststelling van de sporten en leeftijdscategorieën voor de toekenning van de status van sporter van een C-kader, B-kader of A-kader in de Duitstalige Gemeenschap worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 5 wordt vervangen als volgt:

"5. Wielrennen

Wielrennen: Baanwielrennen		
Sporters van een C-kader	Sporters van een B-kader	Sporters van een A-kader
12-23 jaar	15-23 jaar	vanaf 17 jaar

Wielrennen: BMX-wielrennen		
Sporters van een C-kader	Sporters van een B-kader	Sporters van een A-kader
12-20 jaar	15-20 jaar	vanaf 16 jaar

Wielrennen: Veldrijden		
Sporters van een C-kader	Sporters van een B-kader	Sporters van een A-kader
12-23 jaar	15-23 jaar	vanaf 18 jaar

Wielrennen: Trial		
Sporters van een C-kader	Sporters van een B-kader	Sporters van een A-kader
12-23 jaar	15-23 jaar	vanaf 16 jaar

Wielrennen: X-Cross en downhill (MTB)		
Sporters van een C-kader	Sporters van een B-kader	Sporters van een A-kader
12-23 jaar	15-23 jaar	vanaf 18 jaar

Wielrennen: Wegwielrennen en crosscountry		
Sporters van een C-kader	Sporters van een B-kader	Sporters van een A-kader
12-23 jaar	15-23 jaar	vanaf 18 jaar

2° de bepaling onder 7 wordt vervangen als volgt:

"7. Schieten

Boogschieten		
Sporters van een C-kader	Sporters van een B-kader	Sporters van een A-kader
14-23 jaar	17-23 jaar	vanaf 17 jaar

Sportschieten		
Sporters van een C-kader	Sporters van een B-kader	Sporters van een A-kader
Vanaf 15 jaar	Vanaf 17 jaar	vanaf 18 jaar

Kleiduifschieten		
Sporters van een C-kader	Sporters van een B-kader	Sporters van een A-kader
Vanaf 16 jaar	Vanaf 17 jaar	vanaf 18 jaar

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2019.

Eupen, 28 maart 2019.

De Viceminister-President,
Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme
I. WEYKMANS